

FORMULARIO DI PRESENTAZIONE PROGETTO

“ BANDO per la concessione di contributi per progetti DI COOPERAZIONE E SOLIDARIETA' INTERNAZIONALE ”

***Provincia di Parma – Ufficio Europa, Relazioni internazionali e
Cooperazione decentrata***

Anno 2008

Titolo del Progetto

“Supporto allo sviluppo della produzione di miele”

Area di intervento

Regione dell'Ixcán (15 comunità), dipartimento del Quiché, Guatemala

Soggetto Proponente

MUOVERSI noncom MUOVERSI onlus

Data di presentazione: 08/10/2008

Sezione I - SOGGETTI

I.a SOGGETTO PROPONENTE:

I.a.1 Dati di sintesi

Denominazione	MUOVERSIInoncomMUOVERSI
Natura giuridica	Onlus
Indirizzo sede legale	Via Olimpia n.11 cap.43100 Parma
Indirizzo sede operativa (se diversa)	
Telefono, fax, e-mail	muoversi.pr@gmail.com
Sito Web	http://muoversionlus.wordpress.com/
Codice fiscale/partita IVA	92140250348
Legale Rappresentante	Sofia Bergonzani
N° soci e volontari attivi	10 soci e 15 volontari attivi
Referente progetto	Sofia Bergonzani
Telefono, fax, e-mail	00393474519327

I.a.2 Da quando il soggetto proponente è attivo nell'area di intervento e descrizione delle principali attività svolte e in corso

MUOVERSI, in collaborazione con il CEFA (Comitato Europeo per la Formazione e l'Agricoltura - Onlus), ha sostenuto e sostiene le attività ed i progetti di sviluppo nell'area di intervento da circa 2 anni. Il CEFA è presente nell'area dell'Ixcan con progetti produttivi e di diversificazione agricola da 7 anni.

Attività svolte: formata un'associazione di piccoli produttori agricoli (ASIPOI); costruite le strutture, acquistate le attrezzature e sviluppate le conoscenze necessarie alla lavorazione del caffè, secondo normative e standard internazionali; ottenuta la certificazione biologica del caffè prodotto e lavorato; iniziato un processo di diversificazione produttiva agricola (miele, vaniglia, cardamomo, allevamento Tilapia); ottenuto da Slow Food il riconoscimento del cardamomo come Presidio; realizzate attività di genere con rafforzamento del ruolo della donna nella associazione e nella società locale; promozione della partecipazione dei cittadini alle attività locali di sviluppo ed avvicinamento alle istituzioni locali; sostegno all'educazione delle bambine, costruzione di vasche per l'allevamento della Tilapia. Preparazione e futuro sviluppo di un percorso ecoturistico che coinvolge due comunità che vedono la presenza di soci di ASIPOI.

Attività in corso: produzione e lavorazione del caffè ed esportazione in Italia (acquirente Commercio Alternativo); allevamento e commercializzazione della Tilapia; sviluppo della produzione di cardamomo, miele e vaniglia tra soci (250 famiglie) e nelle comunità di riferimento di ASIPOI. Partecipazione di alcuni produttori di Cardamomo a Terra Madre (fine ottobre 2008) evento organizzato da Slow Food.

SAD (sostegno a distanza): da 5 anni si sta supportando la scolarizzazione delle figlie dei Soci garantendo altresì attività di formazione/educazione alle donne.

I.a.3 Indicazione di rapporti e collaborazioni pregressi fra soggetto proponente e

Provincia di Parma

L'associazione proponente Muoversi (non commuoversi) è tra le realtà che nell'estate del 2007 ha costituito il "COMITATO PARMA SOLIDALE NEL MONDO", istituito dalla Provincia di Parma .

Partecipiamo attivamente a tutte le attività come ad esempio: presenza alle riunioni di un nostro volontario, vendita di ciclamini presso i punti vendita Conad della Provincia, banchetto informativo presso il mercato di Traversetolo, concerto di Natale presso Auditorium Paganini, banchetto informativo presso centro commerciale Eurotorri e cena benefica presso la Trattoria al Parco di Marano.

Muoversi è inoltre tra i componenti del "TAVOLO PROVINCIALE PER LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE".

In collaborazione con la Provincia e quindi con il TAVOLO, presso Palazzo Giordani si è svolta la mostra di arte contemporanea "3 SGUARDI AFRICANI" (dal 18/09/08 al 09/10/08), eventi collaterali alla mostra sono stati : Mercoledì 1 ottobre presso la Provincia di Parma, Sala Borri, in viale Martiri della Libertà 15, incontro rivolto agli studenti delle scuole secondarie sul tema "La cooperazione allo sviluppo come professione e forma di volontariato"; Giovedì 9 ottobre, presso la Biblioteca della Facoltà di Economia dell'Università di Parma, proiezione del documentario "Darwin's nightmare - L'incubo di Darwin" e successivo dibattito.

I.b CONTROPARTI LOCALI (Compilare una scheda per ogni controparte)

Denominazione	Asociación Integral de Productores Organicos de Ixcán (A.S.I.P.O.I.)
Indirizzo	Aldea Pueblo Nuevo, zona 2, Ixcán, Quiché
Telefono, fax, e-mail	Tel. 00502 58000394, e-mail: asipoi@hotmail.com
Sito Web	
Competenza in relazione prescelto	"A.S.I.P.O.I. –Associazione Integrale di Produttori Organici d'Ixcán" organizzazione senza fini di lucro di famiglie di piccoli agricoltori ha sviluppato negli ultimi anni buone competenze produttive, in materia di caffè, vaniglia, tilapia, cardamomo. E' iniziato un percorso di sviluppo della produzione di miele; tale processo richiede un ulteriore supporto in considerazione dell'importanza di tale prodotto sia per quanto riguarda il miglioramento e diversificazione della dieta alimentare sia in quanto elemento di crescita del reddito familiare.
Rapporti pregressi proponente	Attività di sensibilizzazione sul territorio di Parma con partecipazione diretta di alcuni ASIPOI. Raccolta fondi per lo sviluppo del progetto di produzione di caffè e diversificazione agricola. In collaborazione con CEFA sviluppo di alcune attività di accompagnamento durante il progetto di produzione di caffè e diversificazione agricola.
Referente	Miguel de Miguel Pedro

Sezione II - PROGETTO

II.a Dati di sintesi

Titolo

“Supporto allo sviluppo della produzione di miele”

Paese/Località d'intervento

Guatemala, Regione di Ixcán, 15 comunità

Durata del progetto e Data di avvio prevista

1 anno; Gennaio 2009

Sintesi del progetto – max 20 righe -

In considerazione della risposta degli apicoltori formati, dei risultati ottenuti a seguito della distribuzione di arnie e della qualità e produzione di miele ottenuta nell'ultimo anno di lavoro con ASIPOI e facendo seguito alla richiesta da parte dei soci stessi di rafforzare tale attività nel processo di diversificazione agricola in corso, si è pensato di presentare un progetto che possa dare continuità e aumentare il numero di soci di ASIPOI che possano dedicarsi all'apicoltura. Gli apicoltori che saranno formati diverranno, nelle loro comunità, promotori formando a loro volta altri agricoltori: per fare ciò, riceveranno una specifica formazione presso la sede di ASIPOI avendo a disposizione l'area di studio e di sviluppo per l'apicoltura di cui l'associazione è dotata. Come detto, una volta formati, tali apicoltori saranno in grado di trasmettere le conoscenze acquisite ad altri agricoltori interessati nelle comunità di appartenenza, mettendo a disposizione le attrezzature (alveari) facendo crescere il numero complessivo degli agricoltori dediti alla produzione di miele. Il percorso previsto, avverrà con l'accompagnamento di un agronomo, esperto di apicoltura, il quale ha seguito le attività nel precedente progetto e che gode di fiducia e stima all'interno delle comunità interessate.

Il progetto avrà la durata di 12 mesi: nel corso di tale periodo, oltre al corso di formazione per gli apicoltori, ASIPOI intraprenderà il percorso per la registrazione del marchio commerciale per la commercializzazione del miele.

L'obiettivo è di far crescere il numero di apicoltori e la quantità di produzione di miele nell'area, oltre a far sì che ogni socio abbia la sua propria produzione diversificata (nella quale il miele è solo una componente) e sostenibile per il consumo familiare e la vendita a livello regionale e nazionale attraverso l'associazione ASIPOI.

Si svolgeranno attività di formazione e sensibilizzazione sull'importanza della diversificazione delle produzioni agricole, con un focus privilegiato verso l'apicoltura (come detto), con una particolare attenzione al ruolo della donna cercando di affrontare e mettere in discussione gli stereotipi che ne limitano la partecipazione alla vita sociale in Guatemala e aiutandola ad avere un ruolo più attivo nel settore agricolo e nell'area specifica dell'Ixcán.

II.b contesto

Descrizione dei problemi e bisogni dell'area in cui si intende intervenire – max 15 righe

L'Ixcán é un municipio di frontiera (Messico) prevalentemente popolato da profughi che vi sono giunti nel periodo del conflitto armato e a seguito degli accordi di pace che hanno determinato la fine dello stesso. La popolazione é indigena, di prevalenza queqchí ma con elevata presenza di altri gruppi etnici. Tale situazione conferisce all'area un potenziale sviluppo delle dinamiche economiche e sociali, nonostante le condizioni di generale povertà, fino a povertà estrema ed insicurezza alimentare. I risultati delle ultime elezioni hanno generato molte aspettative in parte della popolazione risvegliando però, in alcune comunità,

conflitti e rancori latenti che non sono stati mai definitivamente risolti. Ixcán é uno dei municipi dove si sono registrate le maggiori difficoltà nell'accettazione dei risultati elettorali ed il sindaco é stato oggetto di contestazioni e minacce. Negli ultimi mesi, inoltre, si è verificato un sensibile incremento degli episodi di microcriminalità con una percezione di maggiore insicurezza per gli abitanti, anche nelle remote aree rurali. Il capoluogo del Municipio, Playa Grande, ha un ospedale con tutte le caratteristiche di precarietà degli ospedali dei dipartimenti (infrastrutture scarse, servizio e personale medico inadeguato, mancanza di medicinali ecc.); nella maggior parte delle altre comunità sono presenti Posti di Salute, per lo più funzionanti con promotori di salute comunitari e con il servizio medico prestato in forma occasionale o saltuaria da medici operatori di un programma di cooperazione con il governo di Cuba. Le vie di comunicazione sono quasi inesistenti ed essendo le strade non asfaltate (la maggior parte delle stesse diventano impraticabili durante la stagione delle piogge), la zona risulta completamente isolata dal resto del dipartimento. La quasi totalità della popolazione si dedica all'agricoltura, principalmente di sussistenza per l'autoconsumo e la sopravvivenza familiare. Le principali colture della zona sono mais, fagioli, caffè, ananas, cardamomo. L'analfabetismo nel municipio è del 78%,

II.c Indicazione degli obiettivi e risultati del progetto

Obiettivo generale:

Rafforzare e dare continuità al progetto di produzione di miele di ASIPOI nell'area di Ixcán

Obiettivo specifico (max 5 righe)

Migliorare quantitativamente e qualitativamente la produzione di miele attraverso l'incremento del numero di soci e socie di ASIPOI dediti all'apicoltura e accrescere la capacità commerciale dell'associazione attraverso la creazione di un marchio identificativo del miele dell'Ixcán

Elenco dei risultati attesi (max 15 righe)

Risultato 1: aumentata la disponibilità di arnie per apicoltore (50 arnie/apicoltore) e aumentata la produzione media di miele per arnia (20 Litri/arnia); 25.000 litri di miele prodotto nella prima stagione.

Risultato 2: 25 soci e socie di ASIPOI formati/e e attivi/e in apicoltura per poter formare a loro volta 150 Agricoltori (40 giovani e 25% donne) delle comunità

Risultato 3: Registrato il marchio commerciale Ixcamiel

II.d beneficiari

Identificazione, descrizione e quantificazione dei beneficiari diretti/indiretti – max 15 righe

Beneficiari diretti: 25 agricoltori soci di ASIPOI che formeranno, a loro volta, 150 agricoltori soci di ASIPOI, dei quali 40 giovani (tra figli e figlie dei soci) e con un 25% minimo di donne. Si tratta sia di apicoltori che hanno già ricevuto precedentemente formazione, sia di agricoltori che hanno già arnie e che già producono miele, sia di agricoltori interessati a sviluppare tale produzione.

Beneficiari indiretti: sono le 15 comunità di riferimento (3345 Uomini e 3673 donne): Mayaland, Nuevo Cuchumatán, Primavera Del Ixcán, San Antonio Tzejá, Santiago Ixcán, Pueblo Nuevo, Nuevo Esperanza, Punto Chico, Los Ángeles, Cuarto Pueblo, San Pablo, Copal "AA", San Francisco, El Afán, Kailbil.

I beneficiari indiretti del progetto sono gli abitanti complessivi di ciascuna comunità che usufruiranno dei benefici apportati dall'intervento sotto forma di sviluppo economico generale della comunità stessa: maggiore richiesta di mano d'opera, reddito di alcune famiglie migliorato e reinvestito all'interno della comunità, effetto trainante dei gruppi di interesse per il miglioramento generale della produzione di miele e della sua commercializzazione, attività a carattere sociale dell'associazione dei produttori.

Tutte le comunità sono composte da popolazione indigena delle diverse etnie presenti nella regione in maniera difforme e mescolate tra loro, la partecipazione al programma é rivolta comunque anche ai gruppi famigliari nel loro insieme in modo da cercare di coinvolgere il più possibile le donne.

II.e ATTIVITA'

Descrizione delle attività in relazione ai risultati attesi

Attività 1 (R1): Titolo Fornitura di attrezzature per la produzione del miele (arnie, famiglie di api, attrezzatura di protezione) e formazione per lo sviluppo dell'apicoltura

Descrizione: A 25 soci/e interessati/e verrà consegnata l'attrezzatura necessaria per iniziare la produzione; contemporaneamente gli agricoltori fruiranno di un corso di formazione della durata di 1 anno che consentirà loro di diventare apicoltori. Gli stessi agricoltori inizieranno a trasmettere le competenze acquisite nelle comunità giungendo ad avere un numero di apicoltori formati pari a 150. Gli agricoltori apprenderanno come autocostruire le arnie per aumentare la disponibilità delle stesse per ciascuno.

Attività 2 (R1): Titolo Assistenza tecnica ai produttori e alle produttrici di miele

Descrizione: si realizzeranno riunioni e formazioni organizzate nelle diverse comunità della zona di progetto e/o nella sede centrale dell'associazione con un tecnico/agronomo specializzato.

Attività 3 (R2): Titolo Formazione e supporto alla associazione

Descrizione: si effettueranno incontri e corsi organizzati sull'uso delle attrezzature in materia di Apicoltura e si svilupperanno tematiche rivolte ai soci e alle socie sull'importanza della diversificazione produttiva agricola per incrementare il livello di reddito familiare.

Attività 4 (R3): Titolo Assistenza tecnica per la registrazione del marchio

Descrizione: una volta raggiunto un prodotto quantitativamente e qualitativamente soddisfacente si accompagnerà l'associazione stessa alla registrazione del marchio commerciale "Ixcamiel" presso il competente Registro.

Tali attività verranno affrontate con una speciale sensibilità rispetto al genere

II.g sostenibilita' e sviluppi futuri

Prospettive di sostenibilità economica – max 10 righe

A seguito delle attività svolte finora si è potuta verificare una forte richiesta da parte del mercato locale del prodotto miele; pertanto, la sostenibilità economica deriva dalla vendita del prodotto stesso che, una volta raggiunto un livello di qualità standard, registrato il marchio e costruito un sistema di commercializzazione può essere venduto anche fuori della regione dell'Ixcán. Ciò consentirà di avere un sistema economicamente auto-sostenibile per i soci produttori con una buona ricaduta economica e di immagine per ASIPOI. L'importanza di sviluppare fonti alternative di reddito (e di migliorare la dieta alimentare) ha l'obiettivo di mettere i produttori al riparo dall'incertezza economica derivante dalla fluttuazione dei prezzi del caffè creando un sistema di produzione del reddito derivante dai ricavi ottenuti con diverse produzioni agricole.

Descrizione eventuali fasi successive – max 10 righe

1. Promozione a livello regionale e nazionale del marchio commerciale "Ixcamiel"
2. Produzione di api regina
3. Attività di formazione per la creazione di materiale per attività di apicoltura
4. Creazione di piccoli negozi, nelle comunità, per la vendita di materiale per l'apicoltura.
5. Sistema di commercializzazione a diversi livelli
6. Inizio del processo di certificazione organica del miele.

II.h promozione sul territorio

Indicazioni sulle modalità di promozione dell'iniziativa sul territorio (In Italia e in loco) – max 10 righe

Si promuoverà il prodotto nei mercati locali e verranno utilizzati i loghi dei finanziatori nell'etichetta delle bottiglie di miele e nei volantini che ne promuovono la vendita. Si organizzeranno e si parteciperà a fiere locali e si distribuiranno i prodotti nelle reti di commercio cercando di sviluppare relazioni commerciali sia a livello regionale sia nazionale.

In Italia saranno organizzati eventi (cene, convegni, punti di informazione e banchetti) per dare visibilità al progetto e per sensibilizzare l'opinione pubblica sulle condizioni di vita e sulle difficoltà che i produttori (e di conseguenza ASIPOI) devono quotidianamente affrontare nell'area dell'Ixcán.

Sezione III - PIANO FINANZIARIO

	Voci di spesa	Unità	Quantità	Costo Unitario Euro	Costo Totale Euro	Contributo Richiesto a Provincia di Parma Euro
1.	Costi per Personale Espatriato					
1.a	Trattamento economico Coordinatore Progetto in Italia	1	12 mesi	200,00	2.400,00	<i>Muoversi</i>
1.b	Trasporti e assicurazioni	4	12 mesi	4,00	192,00	<i>Muoversi</i>
	Sub Totale Voce 1				2.592,00	-
2.	Personale locale					
2.a	Giornate di lavoro nell'apiario		50 gg	5,00	250,00	250,00
2.b	Giornate di lavoro per l'estrazione del miele		25 gg	5,00	125,00	125,00
2.c	Stipendio Formatore Esterno (2 gg)	1	2gg	75,00	150,00	150,00
2.d	Stipendio Guardiano		12 mesi	140,00	1.680,00	<i>ASIPOI</i>
2.e	Stipendio Segretaria		12 mesi	240,00	2.880,00	<i>ASIPOI</i>
2.f	Scambio di esperienza (costa Sur)		3gg	160,00	480,00	480,00
	Sub Totale Voce 2				5.565,00	1.005,00
3.	Attrezzature Ufficio (<i>informatiche, arredi, mezzi di trasporto</i>)					
3.a	1 Moto e 1 automobile (valorizzazione del costo d'usura, autista e mantenimento) Annesso II		12 mesi	250,00	3.000,00	<i>ASIPOI</i>
	Sub Totale Voce 3				3.000,00	-
4.	Attrezzature specifiche (<i>agricole, sanitarie, scolastiche e le spese di spedizione...</i>)					
4.a	Trappole di polline	25		2,00	50,00	50,00
4.b	Alimentatori	25		2,00	50,00	50,00
4.c	Rotoli di setaccio di metallo	25		2,00	50,00	50,00

4.b	Chiodi (libbra)	10		10,00	100,00	100,00
4.d	Affumicatori	25		10,00	250,00	250,00
4.e	Veli	25		10,00	250,00	250,00
4.f	Lamine	8		10,50	84,00	84,00
4.g	Botti da 50 Litri	10		20,00	200,00	200,00
4.h	Nuclei	25		50,00	1.250,00	1250,00
4.i	Pannelli di plastica	25		2,00	50,00	50,00
4.l	Spatole	25		5,00	125,00	125,00
4.m	Spazzolini	25		4,00	100,00	100,00
4.n	Giacche per protezione	25		15,00	375,00	375,00
4.o	Guanti	25		3,00	75,00	75,00
4.p	Zucchero (quintali)	5		32,00	160,00	160,00
4.q	Cera stampata (quintali)	1		380,00	380,00	380,00
4.r	Sale (libbra)	5		2,00	10,00	10,00
4.s	Spese di spedizione	5		100,00	500,00	500,00
4.t	Registro del marchio commerciale	1		2.500,00	2.500,00	2.500,00
	Sub Totale Voce 4				6.559,00	6.559,00
5.	Materiali vari <i>(cancelleria, medicinali, materiali per corsi di formazione, ...)</i>					
5.a	Cancelleria		12 mesi	50,00	600,00	480,00 <i>(120,00 Euro a carico di Muoversi)</i>
5.b	Materiale per corsi di formazione		12 mesi	30,00	360,00	360,00
5.c	Fotocopie e stampe		12 mesi	15,00	180,00	120,00 <i>(60,00 Euro a carico di Muoversi)</i>
5.d	Cartucce per stampante		12 mesi	60,00	720,00	720,00
5.e	Materiale bibliografico	6		30,00	180,00	180,00

5.f	Materiale didattico	25	12 mesi	3,00	900,00	900,00
5.g	Alimentazione (durante le formazioni)	25	12 mesi	3,00	900,00	900,00
	Sub Totale Voce 5				3.840,00	3.660,00
6	Costruzioni					
	Sub Totale Voce 6					-
7	Costi funzionamento (carburante e trasporti, telecomunicazioni, utenze...)					
8.a	carburante		12 mesi	130,00	1.560,00	<i>ASIPOI</i>
8.b	Schede telefoniche		12 mesi	10,00	120,00	<i>ASIPOI</i>
	Sub Totale Voce 7				1.680,00	-
8.	Costi monitoraggio e valutazione (missioni, sessioni di valutazione in loco)					
8.a	Costi di monitoraggio interno	2	2 mesi	50,00	200,00	<i>ASIPOI</i>
	Sub Totale Voce 8				200,00	-
9	Altro					
9.a	Costi bancari		12 mesi	10,00	120,00	<i>Muoversi</i>
	Sub Totale Voce 9				120,00	-
	Totale Generale				23.556,00	11.224,00

- Si allega al piano finanziario ANNESSO II per le valorizzazioni sopra citate
- Per cambio valuta (Quetzal/Euro) si è utilizzato infoeuro di ottobre a 10,630200

Totale contributo Provincia di Parma: 11.224 Euro

Totale contributo Muoversi/ASIPOI: 12.332 Euro

Totale Progetto: 23.556 Euro

Sezione IV - ALLEGATI AL FORMULARIO

Allegati al formulario:

- IV.a Copia dello statuto del soggetto proponente**
- IV.b Copia dello statuto della controparte**
- IV.c Lettera di accordo tra il soggetto proponente e la controparte per la realizzazione del progetto**
- IV.d Valorizzazioni ASIPOI**

Data 08/10/2008

Firma del legale rappresentante